



16 de diciembre, 2008

CONTACTOS:

Gabe Margasak

Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida
(561) 682-2292; Celular: (561) 670-1245

Randy Smith

Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida
(561) 682-6197; Celular: (561) 389-3386

La Junta Directiva del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida Da el Siguiete Paso hacia la Histórica Adquisición de Tierra para la Restauración de los Everglades

Los Administradores del Agua aceptan el contrato para adquirir la vasta tierra agrícola al sur del Lago Okeechobee sujeta a una enmienda

WEST PALM BEACH, FL - Después de una extensa deliberación, debida diligencia y participación pública, la Junta Directiva del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida (SFWMD por sus siglas en inglés) votó hoy 4 a 3 para aceptar la propuesta de adquirir más de 180,000 acres de tierra agrícola para la restauración de los Everglades de la Corporación United States Sugar, condicionada a una enmienda específica al precio negociado y el contrato de venta.

La transacción sujeta al financiamiento y al acuerdo de U.S. Sugar con la condición revisada del contrato proveerá a los administradores del agua con una oportunidad sin precedente para almacenar y tratar agua a una escala nunca antes imaginada para el beneficio del Río de Hierba, el Lago Okeechobee y los ríos St. Lucie y Caloosahatchee y estuarios. La compra propuesta es la adquisición pública más grande en la historia de la Florida y la acción única y más importante para proteger a los Everglades desde la designación del Parque Nacional de los Everglades hace sesenta años.

“Esta es una oportunidad única en la vida para adquirir tierra en el Área Agrícola de los Everglades para la restauración. El inmenso beneficio ambiental de estas tierras y su valor para el ecosistema único de los Everglades de la Florida no puede ser exagerado”, dijo el Presidente de la Junta Directiva del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida, Eric Buermann. “Sin perder de vista la visión valiente del Gobernador Crist para la restauración, la Junta ha evaluado los detalles de la propuesta adquisición y ha escuchado con cuidado la participación de los floridanos, la Legislatura de la Florida y los líderes locales electos. Enmendar el contrato ante nosotros es un paso importante para la entrega de un acuerdo que no solamente cumple con las necesidades ambientales del sur de la Florida, pero también protege mejor los intereses de los contribuyentes. Este es un buen gobierno y el proceso público trabajando. Esperamos que U.S. Sugar estará de acuerdo con esta mejora esencial y necesaria del contrato y acepte la revisión de la Junta”.

Puntos Sobresalientes de los Acuerdos de Compra y Alquiler incluye:

- El Distrito tomaría posesión de un mínimo de 180,000 acres de tierra y sus mejoras por el precio de compra de \$1,340 millones.
- Bajo un acuerdo separado, U.S. Sugar podría alquilar y administrar la tierra para operación agrícola por siete años, evitando más de \$40 millones en costos de administración de tierra al Distrito en la duración del contrato de alquiler
- El arreglo del contrato de alquiler permitiría la entrega de los primeros 10,000 acres de propiedad al Distrito en cualquier momento después del primer año con aviso apropiado. Unos 30,000 acres adicionales podrían ser entregados en el sexto año, en o después del 30 de diciembre de 2015.
- El acuerdo de alquiler también permitirá la entrega de hasta 3,000 acres en conexión con los transferimientos de tierra a las municipalidades u otras entidades gubernamentales.
- La compañía retendría la propiedad de sus bienes mayores, incluyendo el molino de azúcar, refinería, ferrocarril y planta de procesamiento de cítricos.
- Sujeto a la validación de la corte y las condiciones apropiadas de mercado, el Distrito emitirá certificados de participación para financiar la adquisición de tierra. Las partes deben cerrar la compra dentro de 90 días de la validación del bono y no más tarde del 25 de septiembre del 2009.

Para proteger la misión esencial de la agencia en vista del reto del clima económico fluctuante, la Junta Directiva ha fortalecido las condiciones de financiamiento dentro del acuerdo de compra y venta ofrecido por U.S. Sugar. Antes del cierre, una nueva cláusula propuesta permitirá a la Junta Directiva revisar las condiciones económicas actualizadas – incluyendo las tasas de interés y vías de ingreso – y verificar la capacidad del Distrito para financiar la compra y cumplir los mandatos establecidos existentes y las obligaciones legales.

“Las condiciones económicas y proyecciones de ingresos han cambiado dramáticamente en los últimos cinco meses desde que se iniciaron las negociaciones para esta adquisición y es obligatorio a la Junta proteger la habilidad de la Agencia para alcanzar su misión al seguir adelante con esta adquisición,” agregó el Presidente Buermann. “Es una responsabilidad fiduciaria asegurar que el Distrito puede ambas, afrontar esta compra y cumplir con su función esencial de control de inundación, suministro de agua y mandatos de administración de emergencia.”

La acción de hoy de la Junta Directiva fue la culminación de más de cinco meses de negociaciones complejas y debida diligencia que se iniciaron después que el Gobernador de la Florida Charlie Crist primeramente anunció la oportunidad de adquirir estas vastas parcelas de tierra de U.S. Sugar para la restauración ambiental, el 24 de junio del 2008. La extensa debida diligencia del Distrito incluye múltiples avalúos de tierra, avalúos ambientales y evaluación de ingeniería en más de 180,000 acres. Los reportes profundos y la data asociada con la adquisición se presentó a la Junta Directiva durante una serie de reuniones públicas mensuales y se pusieron a la disposición en el portal cibernético del Distrito en www.sfwmd.gov/riverofgrass como parte de los procedimientos públicos y deliberación.

Metas Ambientales de la Adquisición incluye:

- Grandes aumentos en la disponibilidad de almacenamiento de agua, reduciendo significativamente el potencial de descargas perjudiciales del Lago Okeechobee a los ríos costeros y estuarios de la Florida cuando los niveles del lago son altos.
- La habilidad de entregar agua más limpia a los Everglades durante tiempos secos y más almacenamiento de agua para proteger el sistema natural durante los años lluviosos.
- Prevenir que toneladas de fósforo entren a los Everglades cada año
- Reducir significativamente la necesidad de "bombeo indirecto" de agua al Lago Okeechobee del Área Agrícola de los Everglades para aumentar las necesidad del suministro regional de agua.
- Alternativas adicionales de almacenamiento de agua, aliviando algunas presiones en el Dique Herbert Hoover mientras el gobierno federal lleva a cabo las reparaciones.
- Flexibilidad significativa en la administración de los niveles del Lago Okeechobee en una manera más amistosa al medioambiente.

“La Junta está agradecida con el Gobernador Crist por su visión en ver esta oportunidad extraordinaria para revivir el Río de Hierba y salvaguardar a los ríos Caloosahatchee y St. Lucie. El Gobernador merece nuestro agradecimiento por su coraje en juntar a los intereses alguna vez divergentes para explorar a plenitud esta oportunidad para los Everglades,” agregó el Presidente.

Los Everglades:

Los Everglades de América una vez cubrieron casi 11,000 millas cuadradas del sur de la Florida. Justo hace un siglo, el agua fluía del Río Kissimmee al Lago Okeechobee, luego al sur a través de los Everglades a la Bahía Florida – el último destino de la esorrentía pura. Por los esfuerzos de drenar el humedal para la agricultura, desarrollo y control de inundación, los Everglades son hoy la mitad de su tamaño de hace un siglo.

Llamado el Río de Hierba por la variedad de juncias que florecieron en todo el humedal, los Everglades es un mosaico de estanques de agua dulce, praderas y altiplanicie boscosas que apoyan a la comunidad de plantas ricas y vida silvestre. Conocido por todo el mundo por sus aves zancudas y vida silvestre, los Everglades es el hogar de más de sesenta especies en peligro de extinción, incluyendo a la pantera de la Florida, el cocodrilo americano, el Gavilán Caracolero, y el Tántalo Americano. La mezcla de agua dulce y salada lo hace el único lugar en la tierra donde lagartos y cocodrilos pueden existir uno al lado del otro.

###

Acerca del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida

El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida es una agencia regional y gubernamental que supervisa los recursos hídricos en la mitad sur del estado: 16 condados desde Orlando hasta los Cayos. Es el mayor y más antiguo de los cinco distritos de administración del agua. El objetivo de la agencia es administrar y proteger los recursos hídricos de la región, equilibrando y mejorando la calidad del agua, el control de inundaciones, los sistemas naturales y el abastecimiento de agua. Una iniciativa clave es la limpieza y restauración de los Everglades.